

FEBRUARY NEWS LETTER, 2021

COVID-19に気を付けてください。
「緊急事態宣言」が発出されました。

The government of Japan has declared a state of emergency to stem the spread of COVID-19.

- 必要なときだけ 出かけてください。
- とくに 20:00より おそい時間には 出かけてください。
- 東京から 出ないように してください。

- Avoid going outside for non-essential reasons.
- Stay indoors especially after 8:00pm.
- Avoid non-essential travel outside Tokyo.

COVID-19・緊急事態宣言についての最新ニュースや情報は、NHK WORLD-JAPANのWebサイト(20言語)を見てください。
Please check the latest news about COVID-19 in 20 languages on NHK WORLD-JAPAN's website.



対応言語(20言語)：English, Arabic, Bengali, Burmese, Chinese (Simplified), Chinese (Traditional), French, Hindi, Indonesian, Korea, Persian, Portuguese, Russian, Spanish, Swahili, Thai, Turkish, Urdu, Vietnamese, Easy Japanese

MISHOPのみなさんへ

Dear MISHOP Friends,

新型コロナウイルスの影響で、現在、外国籍市民の皆さんの生活にかかわる相談を、MISHOPスタッフが中心になってお受けしています。
お困りのことなどがありましたら、ぜひMISHOPにご連絡ください。

Currently, MISHOP staffs mainly provide consultation on daily life for foreign residents. If you have any problems, please feel free to contact MISHOP.
Opening Hours: Monday-Saturday 10:00-17:00

開館時間：月曜日～土曜日 10:00～17:00

◆ The following activities cannot be resumed yet. Please wait for a while.

- ◆ 次の活動については、引き続き活動再開のため、準備を進めていますので、もうしばらくお待ちください。
- ・ジャパニーズ・イングリッシュラウンジ
- ・にほんごきょうしつ

- ・Japanese / English Lounge
- ・Class for Learning Japanese

もちろん、MISHOPの活動状況等のお問合せもお受けしていますし、最新の情報は、MISHOPのホームページでも、ご確認ください。

Please check the MISHOP website for the latest information.

<https://www.mishop.jp/>



COVID-19 無料電話相談

COVID-19 Free Telephone Consultation

こまったら、でんわを してください

【東京都外国人新型コロナ生活相談センター (TOCOS)】 Tel:0120-296-004

- お金、学校、仕事、病気のことなど



日時：月～金曜日 AM10:00～PM5:00 無料 (電話をするお金も かかりません)

通訳：Easy Japanese, English, Chinese, Korean, Vietnamese, Nepali language, Indonesian language,

Tagalog language, Thai, Portuguese, Spanish, French, Cambodian language and Myanmar language

【外国人在留支援センター ヘルプデスク (FRESC)】 Tel:0120-76-2029

- ビザがきれそう・仕事がなくてお金がない・帰国できないなど



日時：月～金曜日 AM9:00～PM5:00 無料 (電話をするお金も かかりません)

対応言語(14言語)：Japanese, English, Chinese, Korean, Spanish, Portuguese, Vietnamese, Nepali language, Thai,

Indonesian language, Myanmar language, Cambodian language, Filipino, Mongolia

申込み・問い合わせ

Inquiries to
報名・咨询
신청・문의

(公財)三鷹国際交流協会 (MISHOP)
Mitaka International Society for HOspitality
(公財)三鷹国际交流协会 (MISHOP) 事務局
(공재)미타카국제교류협회 (MISHOP) 사무국

〒181-0013 三鷹市下連雀3-30-12
三鷹市中央通りタウンプラザ4階
Tel 0422-43-7812
<https://www.mishop.jp/>

